



名画 新吹き替えシリーズ

NEW ERA MOVIES

新世代の人気声優による名画吹き替えプロジェクト！

7/10 土～7/30 金

名演小劇場にて一挙上映！

～当日鑑賞料金～ 一般¥1300/学生・シニア¥1000

A 「シエーン」

原題: SHANE 1953 年/アメリカ/カラー/118 分



【出演】アラン・ラッド/ヴァン・ヘフリン/エミール・メイヤー 【監督】ジョージ・ステイヴンス
 【原案】ジャック・シェーファー 【脚本】A・B・ガスリー・Jr. 【撮影】ロイヤル・グリッグス
 【編集】ウィリアム・ホームベック、トム・マクアドー 【音楽】ヴィクター・ヤング 【製作】ジョージ・ステイヴンス

【声の出演】シエーン(アラン・ラッド) 津田健次郎
 ジョー・スターレット(ヴァン・ヘフリン) 森久保祥太郎
 ルーフ・ライカー(エミール・メイヤー) 石井康嗣

Story

1890年、アメリカ中西部の開拓地では牧畜業者と農民との間で土地の権利を巡る血なまぐさい争いが続いていた。ある日、この土地に現れたクールな流れ者・シエーンは0.6秒の早撃ちガンマンだった。農民ジョー・スターレットは、悪徳牧畜業者、ルーフ・ライカーから度重なる嫌がらせを受けていた。ジョーの家族に迎え入れられたシエーン、やがて妻のマリアンは彼に惹かれ、息子のジョーイは憧れを抱き始めていた。二度と銃は手にしない、と誓ったシエーンだったが遂にライカー一味と一人で戦う決断を下す時がきた。全てが終わり、共に暮らすよう引き留める少年ジョーイにシエーンが残した言葉とは・・・？

B 「レベッカ」

原題: Rebecca 1940 年/アメリカ/モノクロ/130 分



【出演】ジョン・フォンテイン/ローレンス・オリヴィエ/ジュディス・アンダーソン 【監督】アルフレッド・ヒッチコック 【原案】フリップ・マクドナルド、マイケル・ホーガン 【原作】ダフニ・デュー・モーリエ 【脚本】ロバート・E・シャーウッド、ジョン・ハリソン 【撮影】ジョージ・パーンズ 【編集】W・ドン・ヘイズ 【音楽】フランツ・ワックスマン 【製作】デヴィッド・O・セルズニック

【声の出演】私(ジョン・フォンテイン) 早見沙織
 マキシム・デ・ウインター(ローレンス・オリエ) 三木眞一郎
 ダンバース夫人(ジュディス・アンダーソン) 宮村優子

Story

南仏の高級リゾート、モンテカルロにやってきた「わたし」は、イギリス人の富豪、マキシム・デ・ウインターと出会い数日で結婚。マキシムと共に広大な邸宅・マンダレイでの生活を始めた。マキシムは1年前に先妻・レベッカを失い「わたし」とは2度目の結婚であった。大邸宅マンダレイを仕切る家政婦のダンヴァース夫人は、レベッカを崇拝するあまり、邸宅の中の至る所を生前のままの状態に保っていた。上流社会に溶け込もうと努力する「わたし」だったがレベッカの見えない影に精神的に追い詰められ、遂にダンヴァース夫人の言われるまま、窓から身を投げ出そうとしてしまう・・・。レベッカは嵐の夜にヨットで遭難、漂着した遺体を夫のマキシムが確認してすでに葬られていたはずだが、思わぬ事をきっかけに改めて彼女の死因が調べられることになった。果たしてレベッカの死に隠された謎とは？

C 「ローマの休日」(118 分)

原題: Roman Holiday 1953年/118分/モノクローム/アメリカ



【監督】ウィリアム・ワイラー 【原案】ダルトン・トランボ 【脚本】ダルトン・トランボ/ジョン・ダイトン 【撮影】アンリ・アルカン/フランク・F・プラナー 【編集】ロバート・スウィンク 【音楽】ジョルジュ・オーリック 【美術】ハル・ペレイラ/ウォルター・H・タイラー 【衣装】イーディス・ヘッド 【製作】ウィリアム・ワイラー

【声の出演】アン王女(オードリー・ヘプバーン) 南條愛乃
 ジョー・ブラッドレー(グレゴリー・ペック) 堀内賢雄
 アーヴィング・ラドヴィッチ(エディ・アルバート) 高木渉

Story

ヨーロッパ随一の伝統と格式を誇る国の王位継承者・アン王女は、欧州親善旅行でロンドン・パリを歴訪した後、ローマに到着。しかし厳しいスケジュールのストレスに耐えかね、遂に一人でローマの街に飛び出した彼女はやがてアメリカ人新聞記者・ジョーと出会う。アンが王女だと気付いたジョーは、スクープ記事にして大金を得ようとたくらみ、友のカメラマン、アーヴィングと共にローマの街を案内する。ジョーと共にスクーターでローマの街を駆け抜け、真実の口や祈りの壁など数々の名所を訪れたアン王女は、生まれて初めて自由の喜びを得た。つかの間の自由と興奮の中、アン王女は世俗的なジョーに惹かれていくが身分の違いから叶わぬ恋であることには薄々勘づいていた。永遠の都ローマで生まれた、24時間のはかないラブ・ストーリー。

D「カサブランカ」

原題: Casablanca 1942 年/アメリカ/モノクロ/104 分



【出演】ハンフリー・ボガート/イングリッド・バーグマン/ポール・ヘンリッド 【監督】マイケル・カーティス 【原作】マレイ・パーネット、ジョアン・アリスン 【脚本】ハーワード・コッチ、ジュリアス・J・エプスタイン、フィリップ・G・エプスタイン 【撮影】アーサー・エディソン 【編集】オーウェン・マークス 【音楽】マックス・スタイナー 【製作】ハル・B・ウォリス 【制作総指揮】ジャック・L・ワナー

【声の出演】リック・ブレイン(ハンフリー・ボガート) 池田秀一
イルザ・ラント(イングリッド・バーグマン) 潘恵子
ヴィクトル・ラズロ(ポール・ヘンリッド) 古谷徹

Story

第二次世界大戦下の1941年、アメリカを目指す人々がフランス領モロッコの都市・カサブランカで出発の時を待っていた。この街でクラブ「カフェ・アメリカン」を経営するリックのもとに、パリで姿を消した元恋人・イルザが夫でレジスタンスの指導者・ラズロと共に現れる。リックの持つアメリカへの通行証を譲って欲しいと懇願するイルザとラズロ。映画史に残る名曲「As Time Goes By」が切なく流れる中、三人が下したそれぞれの意外な決断のもと、新しい友情が生まれようとしていた。

E「百万長者と結婚する方法」

原題: How to Marry a Millionaire 1953 年/アメリカ/カラー/96 分



【出演】ローレン・バコール/マリリン・モンロー/ベティ・グレイブル/キャメロン・ミッチェル 【監督】ジーン・ネグレスコ 【原作】ゾーイ・エイキンス、デイル・ユーンソン、キャサリン・アルバート 【脚本】ナナリー・ジョンソン 【撮影】ジョゼフ・マクナルド 【編集】ルイス・R・レフラー 【音楽】アルフレッド・ニューマン 【製作】ナナリー・ジョンソン

【声の出演】シャッツィ(ローレン・バコール) 大谷育江
ポーラ(マリリン・モンロー) Lynn
ロコ(ベティ・グレイブル) ファイルーズあい
トム(キャメロン・ミッチェル) 落合福嗣

Story

三人の美人モデルが始めた高級アパートでのルームシェア生活。それぞれの共通の夢は・・・百万長者との結婚！
気の強いシャッツィ、近眼のポーラ、うっかり者のロコは、あの手この手で百万長者のハートを掴もうと奮戦。そんな中、シャッツィはトム・ブルックマンと出会い、求婚されるが・・・彼のみすぼらしい服装に失笑、相手にすらしなかった。
三人の美女はパーティーでそれぞれ百万長者と出会い、何とか結婚にこぎ着けようとするが予想外の展開に！
一方、シャッツィはトムと再会、意外な運命を迎えることとなる・・・。映画の表現としてタブーとされた「愛より金が大切！」というストレートなメッセージをマリリン・モンローが伝えたことで、アメリカ社会にセンセーショナルな衝撃が走った。やがて彼女はスターとしての地位を確固たるものにした。

F「第三の男」

原題: The Third Man 1949 年/イギリス/モノクロ/101 分



【出演】オーソン・ウェルズ/ジョゼフ・コットン/アリダ・ヴァリ 【監督】キャロル・リード 【脚本】グレアム・グリーン 【撮影】ロバート・クラスカー 【編集】オズワルド・ハーフェンヒター 【音楽】アントン・カラ 【製作】キャロル・リード、デヴィット・O・セルズニック、アレクサンダー・コルダ

【声の出演】ホリー・マーチンス(ジョゼフ・コットン) 平田広明
ハリー・ライム(オーソン・ウェルズ) 鈴木健一
アンナ・シュミット(アリダ・ヴァリ) 本田貴子

Story

第2次大戦直後のウィーン、ハリー・ライムが交通事故で謎の死を遂げる。親友の不審な死に疑問を抱いたホリー・マーチンスは独自の調査を開始、ハリーの恋人、アンナとともに謎の解明に挑む。廃墟となったウィーンは米英仏ソの四カ国による分割統治下であり、生死をかえりみぬ諜報活動が横行する暗黒の世界だった。ハリー・ライムのモデルは、英国の諜報機関、MI6(エム・アイ・シックス)に所属するキム・フィルビーという実在の二重スパイだった。
原作・脚本のグレアム・グリーンもそのフィルビーの部下として暗躍するスパイで、この経験をもとに書かれた「第三の男」はリアルなミステリーに満ちている。

G「禁じられた遊び」

原題: Jeux interdits 1952 年/フランス/モノクロ/83 分



【出演】ブリジット・フォッセー/ゾルジュ・ブージュリー/リュシアン・ユベール 【監督】ルネ・クレマン 【原作】フランソワ・ボワイエ 【脚本】ジャン・オーランシュ、ピエール・ボスト 【撮影】ロベール・ジュイヤール 【編集】ロジャー・ドワイア 【音楽】ナルシソ・イェバス 【製作】ポール・ジョリ

【声の出演】ポーレット(ブリジット・フォッセー) 戸松遥
ミシェル・ドレ(ゾルジュ・ブージュリー) 小松未可子
ジョゼフ・ドレ(リュシアン・ユベール) 稲田徹

Story

「お墓に一人で埋められてると退屈するの？ 仲間を見つけてあげなきゃ・・・」少女・ポーレットの一言が少年・ミシェルを禁じられた遊びに駆り立てる。
舞台は1940年 第二次世界大戦下のフランス。ドイツ軍の空襲でポーレットは両親と愛犬を一瞬にして失ってしまう。「何で動かないの・・・死んじゃうってなあに？」
戦災孤児となったポーレットを温かく迎えてくれた農家の少年ミシェル、ポーレットを笑顔にしたい一心で、禁じられた遊びに手を出し村は大混乱に陥る。息子・ミシエルの行動に気付かない父は隣人と争いになり、神父から真実が明かされる。戦争に翻弄されたポーレットとミシエルの運命は大きな転機を迎える。

上映時間	7/10・13・16	7/11・14	7/12・15	上映時間	7/17・20・23	7/18・21	7/19・22	上映時間	7/24～30
10:00	A	C	B	10:00	D	F	E	10:00	G
12:25	B	A	C	12:05	E	D	F		
14:50	C	B	A	14:10	F	E	D		